

Polski

Roborock Saros 20

with Refill & Drainage System

Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

095	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
097	Objaśnienie symboli międzynarodowych
097	Specyfikacja RF
098	Ograniczenia w paśmie 5 GHz
099	Opis produktu
100	Instalacja
103	Łączenie z aplikacją
103	Instrukcja użytkowania
105	Rutynowa konserwacja
107	Podstawowe parametry
107	Unijna deklaracja zgodności
108	Częste problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej Roborock EWFD51HRR lub EWFD42HRR dołączonej do tego produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Nie należy ponownie używać starych zestawów przewodów. Należy używać tylko nowych przewodów dostarczonych z produktem lub rekomendowanych przez Roborock.
- Ustawić stację dokującą w suchym miejscu. Utrzymać odległość ponad 1,2 m (4 stopy) od wanien i głowic pryszniców lub oddzielić ścianami lub drzwiami, aby nie narażać stacji dokującej na działanie wilgoci.
- Zainstalować stację dokującą zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie przemieszczać właściwie zainstalowanej stacji dokującej.
- Nie przepłukuj robota ani stacji dokującej.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy o mocy 14,4 V / pojemności 6400 mAh (TYP).
- Aby zapobiec spadnięciu robota lub spowodowaniu urazów ciała przez robota, w pobliżu progu nie może być zmian wysokości (takich jak przepaść lub schody), a otoczenie musi być bezpieczne.

PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Spółka Roborock i jej sprzedawcy przyjmują odpowiedzialność wyłącznie za straty wynikające z instalacji przeprowadzonej przez autoryzowanych techników spółki Roborock i jej sprzedawców, co oznacza, że nie ponoszą odpowiedzialności za straty wynikające z nieprawidłowej instalacji przez inne osoby.
- Przed instalacją/usunięciem stacji dokującej i jej rur, należy się upewnić, że stacja dokująca jest odłączona od źródła zasilania.
- Przed rozpoczęciem sprzątania upewnij się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczki mopa, główne szczotki i pokrywę szczotki głównej.

- Nie używaj produktu do odkurzania twardych ani ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie lub stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść w wyniku niewłaściwego działania czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, upewnij się, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś robota za górną pokrywę magnetyczną, szczołkę boczną, mocowania ściereczki mopa ani za zderzak. Nie przenoś stacji dokującej, trzymając za podstawę lub pokrywę pojemnika na kurz.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru ani innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną).
- Nie używaj bez worka na kurz.
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Firma Roborock i jej sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, karalne, przypadkowe ani wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa ustawowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- ⚠ – Uwaga, gorąca powierzchnia. Nie dotykać dozowników czystej wody ani wylotów powietrza suszącego.
- Podczas mopowania i zaraz po mopowaniu podłoga będzie mokra i śliska. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poślizgnięcia, dostosuj przepływ wody do rodzaju podłogi, stanu powierzchni oraz temperatury i wilgotności otoczenia. Nie chodź po podłodze, dopóki nie wyschnie całkowicie.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy zawsze korzystać z poprawnie uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli takie gniazdko nie jest dostępne, skonsultuj się z elektrykiem, by dowiedzieć się, jak postępować w takim przypadku.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przed transportem produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz osuszono stację dokującą. Dodatkowo należy osuszyć i wypłukać wkład na roztwór czyszczący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

⚡ – Symbol UZIEMIENIE OCHRONNE (Ochronne Uziemienie)

🏠 – Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Specyfikacja RF

Usługa	Protokół	Zakres częstotliwości	Maks. moc
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400–2483,5 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150–5725 MHz	≤20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725–5850 MHz	≤14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400–2483,5 MHz	<10 dBm

* Pasmo częstotliwości 5600–5650 MHz tego produktu jest niedostępne w Australii i Nowej Zelandii.

Ograniczenia w paśmie 5 GHz

Zgodnie z art. 10 ust. 10 dyrektywy 2014/53/UE produkt będzie ograniczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, gdy działa w zakresie częstotliwości od 5150 do 5350 MHz w Belgii (BE), Bułgarii (BG), Czechach (CZ), Danii (DK), Niemczech (DE), Estonii (EE), Irlandii (IE), Grecji (EL), Hiszpanii (ES), Francji (FR), Chorwacji (HR), Włoch (IT), Cypru (CY), Łotwy (LV), Litwy (LT), Luksemburga (LU), Węgier (HU), Malta (MT), Holandia (NL), Austria (AT), Polska (PL), Portugalia (PT), Rumunia (RO), Słowenia (SI), Słowacja (SK), Finlandia (FI), Szwecja (SE), Wielka Brytania (Irlandia Północna), Turcja (TR), Norwegia (NO), Szwajcaria (CH), Islandia (IS) i Liechtenstein (LI). Kody krajów są wyświetlane na opakowaniu.

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)



Zasilanie/sprzątanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

Kontrolka zasilania stacji dokującej

- Biała: poziom naładowania akumulatora $\geq 15\%$
- Czerwona: poziom naładowania akumulatora $< 15\%$
- Miga powoli: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Miga szybko na czerwono: błąd
- Pulsująca niebieska: przeglądanie zdalne
- Wolno migająca niebieska: oczekiwanie na połączenie z siecią WiFi
- Szybko migająca niebieska: łączenie
- Ciągła niebieska: asystent głosowy gotowy / połączono z siecią WiFi



—Stacja dokująca

- Brak robota na stacji dokującej: Naciśnij, aby rozpocząć dokowanie / Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć czyszczenie punktowe
- Robot na stacji dokującej: Naciśnij, aby rozpocząć opróżnianie / Naciśnij i przytrzymaj, aby wyprac ściereczki mopa.

Uwaga: naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać pracę robota.

A1-1—Mikrofony

A1-2—Zderzak

A1-3—Przedni czujnik nawigacyjny

A1-4—Światło wypełniające LED

A1-5—Czujnik ściany

A2 Robot (widok z dołu)

A2-1—Czujniki krawędzi

A2-2—Czujnik dywanu

A2-3—Szczotka boczna

A2-4—Pokrywa szczotki głównej

A2-5—Kółko wielokierunkowe

A2-6—Kółka pomocnicze

A2-7—Szczotki główne

A2-8—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

A2-9—Kółka główne

A2-10—Ramiona wspinające

A2-11—Ściereczki mopa

A3 Robot (górną pokrywa zdjęta)

A3-1—Magnetyczna pokrywa górna

A3-2—Przycisk resetowania

A3-3—Wlot ssania

A3-4—Tylny czujnik nawigacyjny

A3-5—Pojemnik na kurz

A3-6—Styki ładujące

A3-7—Wyloty powietrza

A3-8—Czujnik komunikacji

A3-9—Port samouzupełniający

A3-10—Moduły automatycznego podnoszenia i obracania mopa

A4 Mocowanie ściereczki mopa

A4-1—Ściereczki z rzepami

A4-2—Oś mopa

Uwaga: przymocuj ściereczki mopa na płasko.

A5 Ściereczka mopa

A6 Pojemnik na kurz

A6-1—Zatrzask pokrywy pojemnika na kurz

A6-2—Pokrywa pojemnika na kurz

A6-3—Wlot ssania

A6-4—Zatrzask pojemnika na kurz

A6-5—Wlot powietrza

A6-6—Filtr zmywalny

A7 Podstawa stacji dokującej

A8 Przewód zasilający

A9 Jednorazowy worek na kurz

A10 Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

A10-1—Filtr

A10-2—Wkład na roztwór myjący

A10-3—Podstawa stacji dokującej

A10-4—Kontrolka stanu

- Miga powoli: opróżnianie / mycie mopa
- Czerwona: błąd stacji dokującej
- Wył.: zasilanie wyłączone / ładowanie

A10-5—Szczelina na worek na kurz
A10-6—Pokrywa zbiornika na kurz
A10-7—Styki ładujące
A10-8—Port spustowy
A10-9—Filtr tacy czyszczącej
A10-10—Wyloty powietrza suszącego
A10-11—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej
A10-12—Wlot ssania
A10-13—Port napełniania robota
A10-14—Taca czyszcząca
A10-15—Pływak poziomu wody
A10-16—Dozowniki czystej wody

A11 Akcesoria do instalacji

A11-1—Rura wiązki przewodów × 1
A11-2—Trójdrożny zawór czystej wody (uszczelka zainstalowana fabrycznie) × 1
A11-3—Filtr wody z kranu × 1
A11-4—Rura wlotowa (rura 1/4") × 1
A11-5—Rura odpływowa (rura 3/8") × 1
A11-6—Płytki blokujące 1/4" × 5
A11-7—Płytki blokujące 3/8" × 3

A12 Rury do napełniania i opróżniania

A12-1—Płytki blokujące 1/4"
A12-2—Dopływ wody z kranu
A12-3—Filtr wody z kranu
A12-4—Trójdrożny zawór czystej wody
A12-5—Rura wlotowa (rura 1/4")
A12-6—Rura wiązki przewodów

A12-7—Rura odpływowa (rura 3/8")
A12-8—Rura do odpływu w podłozie lub rura ściękowa
A12-9—Zacisk rury
A12-10—Port zasilania
A12-11—Wyloty kabla
A12-12—Szczelina na przewód zasilający
A12-13—Płytki blokujące 1/4"
A12-14—Kwadratowe kolanko 1/4"
A12-15—Kwadratowe kolanko 3/8"
A12-16—Płytki blokujące 3/8"
A12-17—Pierścienie zabezpieczające

B Instalacja

B1 Ważne informacje

- B1-1**—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniu ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.
- B1-2**—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzenia i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ściereczkach mopa, podłogi należy odkurzyć co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B2 Sprawdzenie środowiska instalacji

Przed instalacją należy sprawdzić, czy spełniono poniższe wymagania, zidentyfikować wlot i wylot wody oraz lokalizację stacji dokującej w domu:

1. Zakres ciśnienia wody w wlocie powinien wynosić od 0,1 MPa do 0,4 MPa. Jeśli zostanie przekroczony, należy zainstalować zawór redukujący ciśnienie.
2. Średnica wylotu rury odpływowej nie powinna być mniejsza niż 0,015 m (0,05 stopy). Różnica wysokości między najwyższym punktem rury odpływowej a powierzchnią podłogi, na której umieszczono stację dokującą, nie powinna przekraczać 1 m (3,28 stopy), a najlepiej 0,5 m (1,64 stopy).
3. Stację dokującą należy ustawić przy ścianie, na twardej, płaskiej powierzchni (drewno/płytki itp.), gdzie jest dobry zasięg WiFi i dostępne jest gniazdko zasilania i listwa zasilająca. Zapewnij przestrzeń o wymiarach co najmniej 0,305 m (1,01 stopy) wysokości, 0,4 m

(1,32 stopy) szerokości i 1,2 m (3,94 stopy) głębokości w celu ustawienia stacji dokującej i upewnij się, że jej obie strony oraz przednia część nie są zasłonięte, co uniemożliwiłoby robotowi dokowanie i wyjazd.

- Zabrania się ustawiania stacji dokującej w wilgotnym, narażonym na działanie promieni słonecznych lub podatnym na opady miejscu.
- Między stacją dokującą a obszarem sprzątania nie powinno być progów, szyn ani schodów wyższych niż 0,02 m (0,06 stopy), aby robot nie pomijał żadnych miejsc i nie utknął.
- Nie należy prowadzić rur przez wejścia lub korytarze.

B2-1—Dopływ wody z kranu

B2-2—Trójstopkowe gniazdo zasilania

B2-3—Rura do odpływu w podłozie lub rura ściekowa

B2-4—Więcej niż 0,305 m (1,01 stopy)

B2-5—Ponad 1,2 m (3,94 stopy)

B2-6—Więcej niż 0,4 m (1,32 stopy)

Uwagi:

- Przed instalacją należy odłączyć zasilanie stacji dokującej i zamknąć główny zawór wody, zawór kranu lub zawór kątowy. Opróżnij rury, upewnij się, że nie przeciekają, a następnie włącz zasilanie stacji dokującej.
- Wszystkie schematy instalacyjne zamieszczono wyłącznie w celach poglądowych. Rzeczywista instalacja może wyglądać inaczej.

B3 Zainstaluj podstawę stacji dokującej

B3-1—Umieść stację dokującą na wyznaczonej przestrzeni i usuń gąbkę użytą do zabezpieczenia tacy czyszczącej przy dostawie, który znajduje się na dole.

B3-2—Przymocuj podstawę stacji dokującej, mocno naciskając obie strony podstawy oraz część łączącą pośrodku, aż usłyszysz kliknięcie.

B4 Podłącz przewód zasilający

Mocno podłącz przewód zasilający do portu zasilania stacji dokującej; przewód zasilający może wychodzić z lewego lub prawego otworu przewodu.

Uwaga: pamiętaj, aby dobrze wetknąć wtyczkę zasilania, i nie podłączaj jej do źródła zasilania.

B5 zainstaluj moduły mopa

Dopasuj i zainstaluj osie mopa robota w odpowiednim miejscu, aż usłyszysz kliknięcie.

B6 Podłącz wlot i wylot wody

B6-1—Dociśnij pierścień na złączu do kolanka i jednocześnie wyciągnij korki wlotu i wylotu wody w przeciwnych kierunkach.

B6-2—Obróć wlot i wylot wody w kierunkach dostosowanych

do instalacji. Podłącz końce rur 1/4" i 3/8" do odpowiednich pozycji, włóż odpowiednią płytkę blokującą w wąską przestrzeń między pierścieniem zatraskowym a kolankiem, po czym wepchnij rury do gniazda.

Uwagi:

- Podczas instalacji rur pamiętaj, aby włożyć je do końca.
- Zdjęte nakrywkę stacji dokującej i dodatkowych rur oraz płytek blokujących należy odpowiednio przechowywać.

B7 Podłącz do rury uzupełniającej

Pamiętaj, aby zamknąć zawór wody z kranu, który doprowadza wodę do stacji dokującej. Po upewnieniu się, że zawór kranu lub kątowy jest zamknięty, zamontuj filtr wody wodociągowej (2) w odpowiednim kierunku we wlocie 1/2" (3) trójdrożnego zaworu czystej wody (7). Następnie podłącz wlot 1/2" (3) i wylot 1/2" (8) trójdrożnego zaworu czystej wody (7) do orurowania wlotu wody (jeśli nie trzeba podłączać wylotu wody 1/2" do rury wodnej, zamiast tego należy użyć odpowiedniej zaślepki zaworu). Na zakończenie podłącz drugi koniec przyciętej rury 1/4" (10) do wylotu 1/4" (6) trójdrożnego zaworu czystej wody (7) i włóż płytkę blokującą (5) w pierścień (4).

B7-1—Dopływ wody z kranu

B7-2—Filtr wody z kranu

B7-3—Wlot wody 1/2"

B7-4—Pierścień zatraskowy

B7-5—Płytką blokującą 1/4"

B7-6—Wylot wody 1/4"

B7-7—Trójdrożny zawór czystej wody

B7-8—Wylot wody 1/2"

B7-9—Uszczelka

B7-10—Rura wlotowa (rura 1/4")

Uwagi:

- Zapoznaj się z dwiema opcjami połączenia pokazanymi na schemacie i wybierz tę, która pasuje do środowiska montażowego. Po wybraniu opcji pokazanej z lewej strony należy wyjąć uszczelkę z zaworu trójdrożnego ze zbiornika na czystą wodę i założyć na wylot wody 1/2", aby uszczelnić rurociąg. Po wybraniu opcji pokazanej z prawej strony można podłączyć rurę do rurociągu bez wyjmowania uszczelki.
- Podłączyć tylko wodę z kranu w temperaturze pomieszczenia, a nie wodę odzyskaną lub gorącą.
- W celu uniknięcia niedrożności spowodowanych zanieczyszczeniami wody wodociągowej przed zamontowaniem trójdrożnego zaworu czystej wody należy uruchomić jej przepływ i odczekać, aż stanie się klarowna.
- Filtr wody z kranu należy zainstalować zgodnie z instrukcją. Instalacja w odwrotnym kierunku może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Po przycięciu rury wyrównaj jej końce, aby każdy z nich tworzył prostą linię zamiast krzywej, a następnie zaokrąglij brzoję.

B8 Podłączanie do rury odplywowej

Podłącz drugi koniec przyciętej na wymiar rury 3/8" do odpływu w podłodze lub do rury ściekowej.

Uwagi:

- Upewnij się, że odpływ w podłodze i wylot rury są niezastopione. Nie wkładaj rury odpływowej do szczelnej komory, aby zapewnić wystarczający odpływ.
- Upewnij się, że połączenie między rurą odpływową a odpływem w podłodze lub rurą ściekową jest dobrze zamocowane.

- Jeśli do tej samej rury odpływowej podłączone są inne urządzenia, należy się upewnić, że ich odpływ nie zakłóca odpływu stacji dokującej, aby zapobiec wyciekom.
- W razie potrzeby owiń dociętą rurę wiązki przewodów wokół rury 1/4" i rury 3/8".

B9 Podłącz zasilanie



Po ustawieniu stacji dokującej w żądanym miejscu otwórz zawór wody z kranu i trójdrożny zawór czystej wody. Upewnij się, że rura nie przecieka. Następnie podłącz zasilanie i upewnij się, że kontrolka stanu jest włączona.

Uwagi:

- Jeśli przewód zasilający będzie wisiał pionowo do podłogi, może zostać chwycyony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka statusu jest włączona, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Kontrolka statusu zmienia kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj Stacji dokującej bez rur do uzupełniania i odpływu, pokrywy pojemnika na kurz, jednorazowej torby na kurz, wkładu z roztworem czyszczącym, tacy czyszczącej ani filtra tacy czyszczącej.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji rutynowej. Nie czyść przewodu zasilającego ani styków ładujących mokrą szmatką, wilgotną chusteczką ani mokrymi rękami.

- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

B10 Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby uruchomić robota. Poczekaj, aż kontrolka wskaźnika zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

B10-1—Światło wskaźnika stanu stacji dokującej jest włączona, Światło wskaźnika zasilania robota pulsuje: ładowanie.

Uwaga: robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

Sprawdź system napełniania i odpływu

Kontrolę systemu napełniania i odpływu można uruchomić w aplikacji. Podczas procesu autodiagnozy obserwuj, czy Stacja dokująca może prawidłowo napełniać i odprowadzać wodę oraz sprawdzić wyniki autodiagnozy.

Łączenie z aplikacją

1. Pobieranie aplikacji

Wyszukaj „Roborock” w App Store lub Google Play albo zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



2. Resetowanie WiFi

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie \cup i \triangle , aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Resetowanie jest zakończone, gdy kontrolka wskaźnika zasilania miga powoli na niebiesko. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

Uwaga: jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj robota jako nowe urządzenie.

3. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

Uwaga: rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.

C Instrukcja użytkownika

C1 Dodawanie roztworu czyszczącego

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz, wyciągnij cały wkład na roztwór czyszczący, pociągając za dolny uchwyty, a następnie umieść go na płaskiej, twardej powierzchni.

Uwaga: aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadała i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

2. Otwórz pokrywę wkładu i dodaj roztwór myjący.
3. Zamknij pokrywę i włóż wkład z powrotem do stacji dokującej. Naciskaj wkład, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.
4. Zainstaluj pokrywę zbiornika na kurz, aby mieć pewność, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

Uwagi:

- Przed dodaniem roztworu myjącego należy się upewnić, że wkład na roztwór myjący został całkowicie wyjęty.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy używać środków do dezynfekcji i stosować we wkładzie wyłącznie roztwór myjący zalecany przez firmę Roborock.
- Po dodaniu robota automatycznie doda roztwór myjący do wody podczas mopowania i napełniania zbiornika zgodnie z ustaloną ilością, aby zapewnić optymalne mopowanie.
- Zestaw nie zawiera roztworu czyszczącego. W razie potrzeby należy go kupić.
- Jeśli roztwór czyszczący jest stosowany codziennie, można pominąć ten krok lub wyłączyć funkcję

„Inteligentne uzupełnianie roztworu czyszczącego” w aplikacji.

C2 Napełnianie/odpływ

Podczas tej czynności stacja dokująca automatycznie napełnia wodą i odprowadza ją, a także dodaje roztwór myjący.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj \cup , aby włączyć robota. Kontrolka zasilania zaświeci się, a robot przejdzie w tryb gotowości.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk \cup , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie odkurzania


Naciśnij \cup , aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

Uwagi:

- Przed sprzątaniem usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ścieraczki mopa są poprawnie założone.
- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.

- Odkurzenie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątanía należy naładować robota.
- Jeśli podczas sprzątanía bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątaní dwukrotnie.
- Robot automatycznie odłączy najpierw mocowania ściepek mopa, aby wyczyścić dywan. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.



Czyszczenie punktowe

Aby rozpocząć czyszczenie punktowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk .

Zakres odkurzania: Robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 stopy) × 1,5 m (4,9 stopy).

Uwaga: po odkurzeniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Paauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać, naciśnij , aby wznowić sprzątanie. Naciśnij  przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej.

Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie w trybie czuwania na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka wskaźnika zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan uśpienia podczas ładowania.

- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.


Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie uruchomić zmywanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

Uwagi:

- Upewnij się, że taca czyszcząca została prawidłowo zainstalowana. Nie przesuwaj robota ani stacji dokującej podczas mycia mopem.
- Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, nie należy dotykać dozowników czystej wody.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.

Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i w zależności od potrzeby rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na śmieci ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić

optymalną wydajność opróżniania.

- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Nie używaj urządzenia bez pojemnika na kurz, pokrywy pojemnika na kurz lub jednorazowego worka na kurz zamontowanego na swoim miejscu.


Suszenie

Po umyciu lub wyczyszczeniu mopa suszenie rozpocznie się według potrzeby. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

Uwagi:

- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.
- Nie stój blisko wylotów powietrza podczas osuszania.

Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka wskaźnika zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.



Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do pozycji początkowej. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Tryb DND

Domylny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 08.00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić,

czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

Blokada przed dziećmi

Blokadę przed dziećmi można włączyć w aplikacji. Po jej włączeniu zatrzymany robot nie będzie reagował na naciśkanie przycisków. Podczas sprzątania lub dokowania naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku przerywa pracę. Aby wyłączyć blokadę przed dziećmi, naciśnij i przytrzymaj  i  lub wyłącz ją w aplikacji.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka wskaźnika zasilania będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

Uwaga: robot automatycznie wejdzie w tryb czuwania, jeśli pozostanie w stanie awarii przez ponad 10 minut.

Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje po naciśnięciu przycisku lub nie można go wyłączyć, należy zdjąć magnetyczną pokrywę górną, otworzyć gumową zatyczkę i nacisnąć przycisk resetowania znajdujący się wewnątrz, aby zresetować system.

Uwaga: po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp.,


zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Dezaktywowanie WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, naciśnij Przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

Uwaga: otworzyć gumową zatyczkę przed naciśnięciem przycisku resetowania.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , jednocześnie naciskaj przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy: „Przywracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut.” Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Uwaga: otworzyć gumową zatyczkę przed naciśnięciem przycisku resetowania.

Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

Szczotki główne

* Zżyć co 2 tygodnie i wymienić co 6-12 miesięcy.

D1-1—Pokrywa szczotki głównej

D1-2—Zatraski pokrywy szczotki głównej

D1-3—Szczotki główne

D1-4—Łożyska szczotki głównej

D1-5—Obręcz ochronna

D1-6—Odwróć robota i wciśnij dwa zatraski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D1-7—Podnieś szczotki główne i wyciągnij je, a następnie wyjmij łożyska szczotek głównych. Wyjmij włosy i zabrudzenia po obu stronach szczotek głównych oraz łożysk.

Uwaga: jeśli pierścienie ochronne ulegną zabrudzeniu, należy je obrócić i zdjąć w celu wyczyszczenia.

D1-8—Zainstaluj z powrotem łożyska szczotki głównej. Następnie zainstaluj szczotki główne i sprawdź, czy kolory szczotki głównej i łożyska szczotki głównej pasują do siebie.

D1-9—Zainstaluj z powrotem pokrywę szczotki głównej. Upewnij się, że cztery zęby są całkowicie osadzone w gniazdach, i naciskaj pokrywę szczotki głównej, aż rozlegnie się dźwięk kliknięcia.

Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, należy wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

D2 Szczotka boczna

* Czyścić co miesiąc i wymieniać co 3-6 miesięcy.

Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Następnie dopasuj centralne rowki w uniesionej pozycji i dokręć śrubę oraz ponownie zainstaluj szczotkę boczną.

D3 Kółko wielokierunkowe

* Wyczyścić w razie potrzeby.

D3-1—Włóż narzędzie, takie jak mały śrubokręt, do kółka wielokierunkowego od lewej lub prawej strony, aby je powoli wyważyć.

Uwaga: wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdjąć.

D3-2—Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie, a następnie wciśnij kółko i oś z powrotem na ich miejsce.

D4 Kółka główne

* Wyczyścić w razie potrzeby.

Kółka główne czyścić za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

D5 Pojemnik na kurz

* Wyczyścić w razie potrzeby.

D5-1—Zdejmij magnetyczną górną pokrywę robota i naciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby go wyjąć.

D5-2—Otwórz pojemnik na kurzy i wyjmij

filtr zmywalny, a następnie opróżnij i wyczyść pojemnik na kurz.

D5-3—Napełnij pojemnik na kurz czystą wodą, ponownie zainstaluj filtr zmywalny i zamknij pokrywę pojemnika. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

D5-4—Zaczekaj co najmniej 24 godziny, aby pojemnik na kurz i filtr zmywalny dokładnie wyschły, a następnie zainstaluj je ponownie.

D6 Filtr zmywalny

* Czyścić co 2 tygodnie i wymieniać co 6-12 miesięcy.

D6-1—Otwórz pojemnik na kurz i wyjmij filtr.

D6-2—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia.

D6-3—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

D7 Ściereczki mopa

* Wyczyścić w razie potrzeby i wymieniać raz na 1-3 miesiące.

D7-1—Ściągnij ściereczki mopa z uchwytyłów. Oczyść ściereczki mopa i wysusz na powietrzu.

Uwaga: Brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

D7-2—Przymocuj ściereczki mopa płasko do uchwytyłów.

D8 Czujniki robota

* Wyczyścić w razie potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

D8-1—Przedni czujnik nawigacyjny

D8-2—Czujnik ściany

D8-3—Czujnik komunikacji

D8-4—Tyłny czujnik nawigacyjny

D8-5—Czujniki krawędzi

D8-6—Czujnik dywanu

D9 Styki ładujące

* Wyczyścić w razie potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

D10 Wymiana jednorazowych worków na kurz

* Wymienić w razie potrzeby.

D10-1—Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz.

Uwaga: aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadła i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

D10-2—Wyjmij i wyrzuć jednorazowy worek na kurz.

Uwagi:

- Uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekowi.
- Należy zawsze zakładać worek na kurz przed włożeniem górnej pokrywy pojemnika na kurz, aby

uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

D10-3—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy jednorazowy worek na kurz w szczelinę na całej szerokości i rozłóż go równomiernie.

Uwaga: upewnij się, że jednorazowy worek na kurz jest poprawnie zamontowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

D10-4—Zainstaluj z powrotem pokrywę pojemnika na kurz, aby mieć pewność, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

D11 Taca czyszcząca

* Wyczyścić w razie potrzeby.

D11-1—Usuń tacę czyszczącą.

D11-2—Przeplucz tacę czyszczącą i filtr wodą.

D11-3—Ponownie zamontuj filtr i tacę czyszczącą.

D12 Wymywanie rur wody

D12-1—Odłącz zasilanie i dopływ wody. Wyciągnij płytkę blokującą na połączeniu.

D12-2—Przytrzymaj pierścień zatraskowy na połączeniu, aby wyjąć dwie rury jedna po drugiej.

Uwagi:

- Podczas odłączania rur wody użyj zbiornika na wypływającą wodę, aby nie zmoczyć podłogi.
- Nie wyciągaj rur wody na siłę, aby nie uszkodzić produktu.

Odprowadzanie pozostałej wody

Aby przetransportować lub wysłać produkt, opróżnij stację dokującą przy użyciu aplikacji. Jednocześnie należy opróżnić i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie.

Podstawowe parametry

Robot

Model	RRE0CPS
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 6400 mAh (TYP)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 2,5 A

Uwaga: numer seryjny znajduje się na naklejce na spodzie robota.

Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD51HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	2 A
Zasilanie znamionowe (mopowanie gorącą wodą)	5,7 A
Zasilanie znamionowe (ładowanie i osuszanie)	0,75 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 2,5 A
Maksymalne ciśnienie na wlocie wody	0,4 MPa
Minimalne ciśnienie na wlocie wody	0,1 MPa

Unijna deklaracja zgodności

Niniejszym firma Beijing Roborock Technology Co., Ltd. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RRE0CPS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst

deklaracji UE zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Na następującej stronie przedstawiono interfejsy sieciowe udostępnione w przez produkt, usługi udostępnione w ramach interfejsów sieciowych oraz informacje dotyczące czujników zewnętrznych: **<https://global.roborock.com/pages/compliance>**

Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.

